

## Kúpna zmluva

Číslo: 18 – 002 PRED

uzatvorená v zmysle dle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v znení neskorších predpisov (ďalej iba „občanský zákoník“) medzi zmluvnými stranami

### Čl. I Zmluvné strany

1.

Obchodné meno: **TRENS SK, a. s.**  
Sídlo: Súvoz 1, 911 32 Trenčín  
IČO: 45525 315  
IČ DPH: SK2023022980  
IBAN: [REDACTED]

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10582/R

Zastúpená:  
Michal Nespala – predseda predstavenstva

Peter Petruš – člen predstavenstva

(ďalej len „Predávajúci“)

Kontaktná osoba: Ing. Miroslav Rúbala

2.

Obchodné meno: Střední škola, Bohumín, příspěvková organizace  
Sídlo: Husova 283, Bohumín, 735 81  
IČO: 66932581  
IČ DPH: CZ66932581

Zastúpená: Ing. Liběna Orságová - riaditeľka

(ďalej len „Kupujúci“)

### Čl. II Predmet zmluvy

[REDACTED]

1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy (ďalej len „Zmluva“) je záväzok Predávajúceho dodať za podmienok stanovených touto Zmluvou Kupujúcemu hnutel'nú vec uvedenú v čl. II, odst. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Tovar“ alebo „Stroj“), previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Tovar a Tovar sprevádzkovať za podmienok uvedených v tejto Zmluve a záväzok Kupujúceho za podmienok stanovených touto Zmluvou Tovar prevziať a zaplatiť zaň Predávájúcemu kúpnu cenu.
2. Predávajúci je povinný dodať a Kupujúci je povinný odobrať stroj SE320Numeric CE v počte 1 ks a riadici software a 16 ks simulačného software vč. príslušných licencií (časovo neobmedzená s min. 2 ročnou garanciou aktualizácia, licencia pre výuku) vše v prevedení a podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „Tovar“).

### **Čl. III**

#### **Kúpna cena**

1. Kupujúci je povinný zaplatiť Predávájúcemu za Tovar dodaný podľa čl. II odst. 2 tejto Zmluvy kúpnu cenu 1.595.800,- Kč (slovom: Jedenmiliónpäťstodevät'desiatpäťtisícosemsto a 00/100 Kč). Cena Tovar je uvedená bez zákonom stanovenej DPH.
2. Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu spôsobom a v termíne stanovenom touto Zmluvou.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že v cene Tovar sú zahrnuté prepravné náklady (cena dopravy, poistenie, clá, poplatky, inštalácia, zaškolenie obsluhy apod.).

### **Čl. IV**

#### **Platobné podmienky**

1. Kupujúci je povinný zaplatiť Predávájúcemu kúpnu cenu za Tovar bezhotovostným bankovým prevodom na účet Predávajúceho nasledovne:
  - 50% do 30 dní od doručenia faktúry Kupujúcemu
  - 50% do 30 dní po dodaní celého diela a protokolárnom prebratí stroja.
2. Spolu s Tovarom zašle Predávajúci Kupujúcemu aj príslušnú faktúru, pričom prevzatie Tovar (t. j. potvrdenie prevzatia Tovar na kópii dodacieho listu) sa považuje aj za prevzatie faktúry na tento Tovar, pokiaľ nie je prevzatie faktúry osobitne potvrdené. Do faktúr uvádzať názov projektu vrátane čísla projektu Modernizace dílen, CZ.06.2.67/0.0/0.0/16\_050/0002775.
3. Za deň úhrady ceny alebo jej časti sa považuje deň pripísania príslušnej sumy na bankový účet Predávajúceho uvedený v úvodných ustanoveniach tejto Zmluvy.
4. Všetky faktúry musia spĺňať náležitosti daňových dokladov podľa príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.

5. Podľa § 2 písm. e, zákona č. 320/2001 Sb., o finančnej kontrole vo verejnej správe, v znení neskorších predpisov, je Predávajúci osobou povinnou spolupracovať pri výkone finančnej kontroly.

## **Čl. V**

### **Termín dodania Tovar**

1. Predávajúci je povinný dodať predmet Zmluvy v stanovených termínoch nasledovne:  
Tovar v prevedení a špecifikácii podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy je Predávajúci povinný dodať do 90 kalendárnych dní od uzavretia kupnej zmluvy.
2. Za porušenie Zmluvy zo strany Predávajúceho sa nebude považovať, ak oneskorenie s dodaním tovaru alebo s jeho sprevádzkovaním je zapríčinené z udalostí vyššej moci alebo prekážkami na strane Kupujúceho. Pojem vyššia moc znamená akúkoľvek náhodnú udalosť, činy verejného nepriateľa, vojny, prírodné katastrofy, pád budovy, nepokoje, epidémie a akékoľvek udalosti, ktoré sú mimo primeranej kontroly Predávajúceho. Ak sa vyskytne zásah vyššej moci, oznámi Predávajúci Kupujúcemu písomne túto skutočnosť a jej následkoch.

## **Čl. VI**

### **Dodanie Tovar a prechod vlastníckeho práva**

1. Dodacia podmienka Incoterms 2010 je: DDP Střední škola, Bohumín, příspěvková organizace, Dílny Střední školy, Bohumín, Bohumín, 735 81.
2. Prevzatie Tovar potvrdí Kupujúci Predávajúcemu prostredníctvom dopravcu na kópii dodacieho listu.
3. Kupujúci sa zaväzuje riadiť pokynmi Predávajúceho pri manipulácii s Tovarom, aby sa tak predišlo poškodeniu a/alebo znehodnoteniu Tovar. Ak sa Kupujúci nebude riadiť pokynmi Predávajúceho, týkajúcimi sa manipulácie s Tovarom obsiahnutými v Návode na použitie, ktorý je súčasťou obchodno-technickej dokumentácie dodávanej Kupujúci súčasne s Tovarom, preberá Kupujúci na seba riziko poškodenia Tovar. Nebezpečenstvo škody na Tovar prechádza na Kupujúceho momentom prevzatia Tovar.
4. Predávajúci prehlasuje, že je vlastníkom Tovar a je plne oprávnený na prevedenie vlastníctva k Tovar na Kupujúceho, t.j. Tovar podľa tejto Zmluvy nie je predmetom záložného práva, neviaznu na ňom žiadne ťarchy ani iné vecné bremená, resp. iné práva tretích osôb.
5. Vlastnícke právo k Tovar prechádza na Kupujúceho až po úplnom zaplatení kúpnej ceny za Tovar. Za okamih zaplatenia kúpnej ceny sa považuje deň, kedy je pripísaná čiastka kúpnej ceny na bankový účet Predávajúceho.
6. V prípade, že Kupujúci je v omeškaní s uhradením kúpnej ceny za Tovar alebo jej časti o viac ako 3 dni, je Predávajúci oprávnený odprieť dodávku ešte nedodaného Tovar, ktorý sa má dodať podľa tejto Zmluvy alebo akejkolvek inej zmluvy Kupujúcemu. V tomto prípade nastáva zmena v obsahu záväzku medzi

Predávajúcim a Kupujúcim a Predávajúci nie je v dôsledku omeškania Kupujúceho s úhradou kúpnej ceny v omeškaní s dodaním Tovar. Predávajúci začne s dodávkou ešte nedodaného Tovar po tom, čo Kupujúci zaplatí Predávajúcemu dlžnú čiastku kúpnej ceny, pričom o dobu omeškania s úhradou kúpnej ceny sa predlžuje doba na dodanie Tovar, pokiaľ sa Kupujúci a Predávajúci nedohodnú na iných termínoch dodania Tovar.

7. Ak Predávajúci nedodá Kupujúcemu Tovar v termíne dohodnutom v čl. V odst. 1 tejto Zmluvy a ak omeškanie s dodaním Tovar je zavinené Predávajúcim, je Kupujúci oprávnený požadovať od Predávajúceho zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% kúpnej ceny bez DPH Tovar za každý aj započatý deň omeškania Predávajúceho s dodaním Tovar, najviac ale do výšky 5% kúpnej ceny bez DPH Tovar. Zmluvné strany sa dohodli, že uplatnenie nároku na náhradu škody Kupujúcim je vylúčené.

## **ČI. VII**

### **Doklady vzťahujúce sa k Tovar**

1. Predávajúci je povinný odovzdať Kupujúcemu doklady, ktoré sa vzťahujú na Tovar a ktoré sú potrebné na prevzatie a užívanie Tovar, a to najneskôr s dodaním Tovar v rozsahu:
  - Návod na použitie, t.j. 1 x CD
  - Zápis o skúške presnosti
  - Dodací list
  - Konečná faktúru – daňový doklad
  - ES vyhlásenie o zhode
2. Prevzatie dokladov Kupujúci potvrdí prostredníctvom dopravcu na dodacom liste vzťahujúcom sa k Tovar.

## **ČI. VIII**

### **Inštalácia a sprevádzkovanie Tovar**

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že inštaláciu Tovar vykoná Predávajúci v mieste dodania Kupujúceho, a to v termíne do 5 pracovných dní odo dňa expedície Tovar. Presný deň inštalácie a sprevádzkovania Tovar oznámi Predávajúci Kupujúcemu písomne bez zbytočného odkladu po expedícii Tovar.
2. Predávajúci pri uvedení Stroja do prevádzky je povinný vykonať:
  - Vizuálnu kontrolu Stroja
  - Kontrolu kompletnosti dodávky Stroja
  - Kontrolu správneho ukotvenia Stroja na predpísanom základe podľa Návodu na použitie
  - Kompletne očistenie Stroja od konzervačných prostriedkov
  - Doplniť potrebné olejové náplne (súčasť dodania Tovar) tak, ako je to uvedené v Návode na použitie

- Skontrolovať správnosť pripojenia na elektrickú sieť tak ako je to uvedené v Návoде na použitie
  - Vyváženie Stroja pomocou strojných vodováh a vyvažovacích prípravkov
  - Kontrolu správnosti mazania, kontrolu jednotlivých funkcií
  - Základné zaškolenie obsluhy a bezpečnosti prevádzky Stroja podľa Návođu na použitie
  - Skontrolovať manuálne ovládanie Stroja
  - Základné zaškolenie údržby Stroja (mechanická časť, elektro časť).
3. O priebehu inštalácie, kontrol a sprevádzkovaní Stroja podľa odst. 2 vyššie a overení jeho funkčnosti podpíšu Predávajúci a Kupujúci protokol obsahujúci okrem iného dátum sprevádzkovania. Pokiaľ Kupujúci bezdôvodne odmietne protokol podpísať, Predávajúci je oprávnený podpísať protokol aj za Kupujúceho. Kupujúci má právo sa zúčastniť na procese inštalácie, kontrol a sprevádzkovaní Stroja podľa odst. 2 vyššie. Kupujúci je povinný poskytnúť Predávajúcemu na účely vykonania procesu inštalácie, kontrol a sprevádzkovaní Stroja potrebnú súčinnosť, spočívajúcu najmä (nie však výlučne) v povinnosti umožniť vstup do priestorov, kde sa nachádza Stroj.
4. Kupujúci je povinný si pred nástupom servisných pracovníkov Predávajúceho vykonať nasledovné:
- šetrne zbaviť Tovar baliaceho materiálu tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu a/alebo zničeniu,
  - pripraviť základ Stroja,
  - Stroj šetrným spôsobom umiestniť na základ podľa dodaného základového plánu (podľa návodu na obsluhu)
  - pripojiť Stroj na elektrickú sieť, v prípade potreby aj vzduchový rozvod.

## **Čl. IX**

### **Akosť Tovarů**

1. Predávajúci je povinný dodať Tovar v akosti zodpovedajúcej technickým podmienkam výrobku, príslušným STN, resp. normám platným v krajine pôvodu Tovarů zodpovedajúcim normám ISO a dodávok z dovozu. Elektrická inštalácia bude zodpovedať STN, najmä STN 33 2200, resp. norme IEC 204-1-1981 u dodávok z dovozu. Všetky štítky a nápisy na Tovare budú prevedené v slovenskom jazyku.
2. Kupujúci týmto prehlasuje, že si nevymienil osobitné vlastnosti Tovarů.

## **Čl. X**

### **Záruka na akosť**

1. Kupujúci je povinný vykonať prehliadku Tovarů bezodkladne po jeho dodaní, avšak nie neskôr ako 5 kalendárnych dní po dodaní. Predávajúci nezodpovedá za vady Tovarů ktoré mohol Kupujúci zistiť pri prvej prehliadke Tovarů. Kupujúci je

povinný bezodkladne písomne informovať Predávajúceho o chýbajúcich častiach Tovarú alebo o poškodení Tovarú zistenom pri obdržaní Tovarú.

2. Predávajúci zodpovedá za to, že Tovar bude mať po dobu záručnej doby vlastnosti dané normami a technickými podmienkami platnými v dobe jeho predaja, a že bude spôsobilý využívania na účel, pre ktorý sa obvykle tento tovar používa. Dĺžka záručnej doby je 24 mesiacov a začína plynúť od protokolárneho prevzatia diela.
3. Kupujúci je povinný pred uvedením Stroja do prevádzky podrobne sa oboznámiť so všetkými bezpečnostnými a technickými pokynmi Predávajúceho, ktoré sú zakotvené v Návode na použitie. Kupujúci nie je oprávnený spustiť Stroj do prevádzky skôr ako Predávajúci vykoná inštaláciu a sprevádzkovanie Tovarú podľa čl. VIII. tejto Zmluvy. Predávajúci nezodpovedá za vady Tovarú spôsobené tým, že Kupujúci nedodržel bezpečnostné a technické pokyny Predávajúceho uvedené v sprievodnom dokumente Tovarú - Návod na použitie.
4. Predávajúci a Kupujúci sa dohodli, že všetky Predávajúcim uznané reklamované vady odstráni Predávajúci alebo osoba oprávnená Predávajúcim a to buď dodaním chýbajúceho tovarú, alebo odstránením väd opravou Tovarú, ak sú vady opraviteľné. Právo voľby medzi uvedenými spôsobmi odstránenia väd má Predávajúci. Reklamačné konanie sa riadi Reklamačným poriadkom TRENS SK, a.s., zverejneným na webovej stránke Predávajúceho – [www.trens.sk](http://www.trens.sk).
5. Aby sa zachovala platnosť záruky, je nutné dodržiavať a zaznamenávať postupy údržby tovarú uvedené v sprievodnom dokumente tovarú - Návod na použitie.
6. Záruka nemôže byť uznaná na poruchy, v prípade nasledujúcich obmedzení a výnimiek zo záruky:
  - na časti tovarú, ktoré sú v priebehu normálneho používania predmetom opotrebovania, vrátane náterov, povrchovej vrstvy a stavu okien, žiaroviek osvetlenia, tesnení a pod., resp. rýchlo sa opotrebojúcich dielov uvedených v sprievodnom dokumente tovarú - Návod na použitie
  - boli na tovare vykonané úpravy, opravy, neoprávnené manipulácie, nebol správne ošetrovaný alebo sa obsluhoval nesprávne
  - Kupujúci, Konečný užívateľ alebo iná osoba vykonali alebo sa snažili vykonať na tovare zmenu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Predávajúceho
  - bol vykonaný zásah do Tovarú inou osobou ako Predávajúcim alebo servisným technikom Zástupcu
  - inštalácia tovarú bola vykonaná iným subjektom ako Predávajúcim alebo spoločnosťou poverenou touto Zmluvou alebo servisným technikom Zástupcu. AK Inštaluje Kupujúci inštalácia tovarú nebola vykonaná podľa Návodu na použitie
  - táto záruka neplatí pre poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi alebo predmetmi, ktoré nemôže Predávajúci ovplyvniť, napríklad Tovar bol skladovaný alebo používaný vo vlhkom, v prašnom, chemicky či inak agresívnom prostredí alebo došlo k poškodeniu tovarú v dôsledku živeľnej pohromy alebo vonkajších nepredvídaných vplyvov alebo bol Tovarú nesprávnym skladovaním vystavovaný vplyvom nepriaznivého počasia (sneh, dážď, slnko a pod.) alebo Tovar bol poškodený krádežou, vandalizmom a pod.
7. Ak sa preukáže, že reklamovaná porucha Tovarú bola spôsobená Kupujúcim a to poškodením Tovarú, nesprávnym používaním, nevhodnou manipuláciou alebo

iným porušením záručných podmienok, a Kupujúci napriek tomu, že o tejto skutočnosti vedel alebo vedieť mohol, poruchu reklamoval, môže Predávajúci od Kupujúceho požadovať náhradu škody, ktorú tým Kupujúci Predávajúcemu spôsobil.

8. V prípade mimozáručnej opravy, hradí náklady na odstránenie poruchy Tovarú Kupujúci, pričom tieto sú vopred stanovené Predávajúcim.
9. Napriek pretrvávajúcemu problému s Tovarom, kontaktovať Predávajúceho a to prostredníctvom vyplnenia Reklamačného protokolu, ktorý je potrebné poslať na nižšie uvedený e – mail: [REDACTED]
10. V prípade oprávnenej záručnej reklamácie, sa Predávajúci zaväzuje že porucha Tovarú bude odstránená v čo najkratšej možnej lehote po obdržaní Reklamačného protokolu.

## **Čl. XI Balenie**

1. Predávajúci zabezpečí zabalenie Tovarú spôsobom potrebným a vhodným na prepravu Tovarú. Balné Tovarú je zahrnuté v kúpnej cene Tovarú.

## **Čl. XII Zmluvná pokuta**

1. Pri závažnej prekážke v plnení si povinností jednej zo zmluvných strán, bude o tomto návrhu zmluvná strana, ktorej vznikla prekážka, bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu. Zmluvné strany sa zaväzujú v takomto prípade hľadať prijateľné riešenie pre obe zmluvné strany tak, aby boli vzniknuté alebo hroziace škody minimalizované.
2. Za každý deň omeškania s úhradou kúpnej ceny alebo jej časti, sa Kupujúci zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% nezaplatenej kúpnej ceny Tovarú bez DPH podľa čl. III odst. 1 tejto Zmluvy, a to za každý aj započatý deň omeškania po dohodnutom termíne úhrady, avšak maximálne do výšky 10% z celkovej kúpnej ceny Tovarú bez DPH.
3. Ak Kupujúci poruší povinnosť zakotvenú v čl. II odst. 1 tejto Zmluvy, a to prevziať Tovarú riadne a včas podľa tejto Zmluvy, má Predávajúci právo požadovať od Kupujúceho zmluvnú pokutu vo výške 10% z celkovej kúpnej ceny Tovarú.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nárok na náhradu škody zostáva v plnom rozsahu zachovaný.
5. Zmluvné strany sa dohodli že kompenzáciu akejkoľvek škody ktorú je Predávajúci povinný platiť Kupujúcemu podľa tejto Zmluvy alebo príslušných predpisov je limitované sumou kúpnej ceny zaplatenej za Tovar, ktorú Kupujúci zaplatil Predávajúcemu.
6. Predávajúci nie je zodpovedný za špeciálne, náhodné, nepriame alebo následné škody ako je strata zisku, strata zákazky/zákazníka, škoda na majetku alebo dlh tretej strany.

### **Čl. XIII**

#### **Odstúpenie od Zmluvy**

1. Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od Zmluvy, v prípade, že druhá Zmluvná strana si nesplní povinnosť, ktorá jej vyplýva z tejto Zmluvy, a to ani v písomne dodatočne poskytnutej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 7 dní. Odstúpenie od Zmluvy nemá vplyv na povinnosť uhradiť zmluvnú pokutu podľa čl. XII odst. 2 alebo čl. XII odst. 3 tejto Zmluvy.
2. V prípade, ak dôjde k odstúpeniu od tejto Zmluvy a Predávajúci poskytol pred odstúpením od tejto Zmluvy Kupujúcemu plnenie a Kupujúci zaplatil za toto plnenie prislúchajúcu kúpnu cenu, zmluvné strany sa dohodli, že vzájomne sa kryjúce plnenia podľa tejto Zmluvy sa nevracajú.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a zaslané druhej zmluvnej strane doporučenou poštovou zásielkou s doručenkou na adresu sídla uvedenú v úvodných ustanoveniach tejto Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa považuje za doručené na tretí deň po jeho podaní na poštovú prepravu. Za rozhodujúci sa považuje deň uvedený v poštovom podacom hárku alebo lístku.

### **Čl. XIV**

#### **Exportná doložka**

1. Kupujúci nesmie počas trvania záručnej doby podľa čl. X odst. 2 tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Predávajúceho exportovať predmet Zmluvy alebo jeho časti mimo územia Českej republiky. V prípade porušenia tejto povinnosti Kupujúci:
  - a. stráca nárok na záruku za akosť Stroja od Predávajúceho, a
  - b. je povinný nahradiť Predáváčemu preukázateľnú škodu, vrátane ušlého zisku, ktorá Predáváčemu v tejto súvislosti vznikla.

### **Čl. XV**

#### **Rozhodovanie sporov**

1. Pre prípady, keď nedôjde k mimosúdnemu urovnaniu sporu, zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené príslušným súdom.

### **Čl. XVI**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva je možné meniť a dopĺňať o ďalšie ustanovenia len na základe písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je príloha č.1



4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre Predávajúceho a jeden pre Kupujúceho, pričom oba rovnopisy majú platnosť originálu.
5. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto Zmluvou sa spravujú ustanoveniami zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu Zmluvy porozumeli, že vyjadruje ich výslovnú a určitú vôľu, že nebola uzavretá za nápadne výhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou pripájajú svoje podpisy.




V Trenčíne, Slovenská republika, dňa:

V Bohumíne, dňa: 23.4.2018


Za Predá

4.4.2018

Za Kupujúceho:

  
  
  
Ing. Michal Nespala  
predseda predstavenstva  
TRENS SK, a. s.

  
Ing. Liběna Orságová riaditeľka Střední  
školy, Bohumín, příspěvkové organizace

  
Ing. Peter Petruš  
člen predstavenstva  
TRENS SK, a. s.

## Príloha č. 1

**Cenová nabídka**

Obchodní název firmy

TRENS SK, a. s.

Sídlo:

Súvoz 1, 911 32 Trenčín

Zastupení:

IČO:

45525315

IČ DPH:

SK2023022980

Kontaktní osoba:

tel.

mail.:

**TRENS****SE 320A Numeric**

CUSTOM

cena v Kč/1ks

**SE 320A Numeric****V7700350/000005****1 407 164****Vyhotovení obsahuje:****Řídicí systém**

RS SIEMENS 840D solution line SINUMERIK Operate s TCU

**Nástrojový systém**nožová hlava Multifix  
držák BD 25120**Vřeteník a vřetená**hlavní pohon 7 kW  
automatické řazení převodových stupňů

vzdálenost hrotu 750mm

zadávaní vstupních a výstupních hodnot v metrických/palcových jednotkách

kompletní chlazení nástroje

USB rozhraní

vana na třísky

automatické mazání stroje

dokumentace na CD

**opce pro RS SIEMENS 840D solution line SINUMERIK Operate**

zobrazení zbytkového materiálu	M57670560	9 958
zobrazení 3-D simulace	M57671130	6 318
zobrazení simulace v aktuálním čase ON-LINE	M57671131	5 824
komunikační jazyk - český	M57670566	6 708
3 čelistové sklíčidlo s přírubou pr. 200 DIN B6		12 689
- otočný hrot konika		4 559
držáky pro nožovou hlavu pro vnější soustružení		23430
držáky pro nožovou hlavu pro vnitřní soustružení		23430
přeprava		11 440
instalace a základní zaškolení obsluhy		25 480
záruční doba 24 měsíců od protokolárního převzetí celého díla		v ceně

**Cena za CNC soustruh** **1 537 000****Simulační software stroje - licence pro výuku 16ks PC** **58 800****Cena komplet** **1 595 800**